

Cover superiore disponibile  
in PVC, acciaio inossidabile  
o acciaio zincato (opzionale)

Guida in acciaio

Colonne in acciaio zincato  
Colonne in acciaio inox su  
richiesta

di serie sicurezza con  
barriera fotoelettrica  
integrata

su richiesta oblò e  
rete per insetti

Le coperture delle colonne  
sono rimovibili per una facile  
installazione e manutenzione

Motorizzazione

Telo del portone in  
tessuto plastico rinforzato  
da 0,7 mm

Guarnizioni laterali antispiffero  
integrate nelle colonne

Centralina di comando con  
pulsanti apri-stop-chiudi  
di serie, regolatore di  
frequenza opzionale

Spina CEE 230V con  
fusibile separato

Fornito di serie con barra inferiore **HardEdge**  
Su richiesta con barra inferiore **FlexEdge**



CLIMATE UP  
ENERGY DOWN

## SPEEDROLLER **PRIME**

### LA SOLUZIONE VELOCE E SILENZIOSA PER PROTEGGERE DALLE CORRENTI D'ARIA

#### PROPRIETÀ

- Superficie max. (LxA) = 12,25 m<sup>2</sup>
- Larghezza max. (L) = 3.500 mm, altezza max. (H) = 3.500 mm
- Resistenza al carico del vento di classe 0, in conformità a EN 12424 o fino a 3 Bft (12 - 19 km/h)
- Resistenza al carico del vento con WindLoad Optimiser fino a 7 Bft (50 - 61 km/h)

- Velocità di apertura con regolatore di frequenza ca. 1,5m/s\* velocità di chiusura ca. 0,5 m/s
- Spessore del telo del portone 0,7 mm (1,2 mm opzionale) in blu, nero, bianco, grigio, grigio grafite, rosso, arancione o giallo
- Su richiesta oblò trasparenti / zanzariere disponibili come optional
- Ideale per aperture interne di piccole dimensioni con un basso carico del vento
- Conforme alla normativa EN13241



CLIMATE UP  
ENERGY DOWN



Intelligent Door Solutions

## SPEEDROLLER PRIME

è una buona soluzione per aperture di medie dimensioni fino a 12,25 m<sup>2</sup> e un uso normale. Ideale per il passaggio quotidiano di persone e merci leggere. Il manto del portone viene realizzato in un pezzo unico e può essere personalizzato con varie stampe. Questa soluzione risulta essere estremamente silenziosa. Gli SpeedRollers sono usati nei supermercati perché sono pratici nell'uso, consentono di risparmio energetico e migliorano l'estetica dell'area commerciale grazie alla possibilità di stampare soggetti, paesaggi, ecc.

DIMENSIONI	
Larghezza max.	3500 mm
Altezza max.	3500 mm
Superficie max.	12,25 m <sup>2</sup>
spazio laterale richiesto in prossimità delle guide	175 mm
spazio laterale richiesto in prossimità dell'azionamento slip-on	285 mm
spazio laterale richiesto in prossimità dell'azionamento per l'installazione	395 mm
spazio laterale in prossimità dei profili di guida laterali	145 mm
spazio sopra	350 mm
RESISTENZA AL CARICO DEL VENTO*	
Classe 0 / 3 Bft	con WindLoad Optimiser fino a 7 Bft (50 - 61 km/h)

### COMPONENTI E STRUTTURA

SpeedRoller Prime è un portone senza molle di bilanciamento, dove grazie all'azionamento elettrico, il telo del portone si arrotola su un rullo sopra l'apertura. Il telo del portone è realizzato in PVC rinforzato con poliestere estremamente resistente e può essere dotato di profili di rinforzo in alluminio. Su richiesta oblò e rete antinsetto. Il fondo del telo del portone ha una barra inferiore rigida HardEdge, una barra inferiore flessibile FlexEdge è disponibile come opzione. Le colonne a forma di U con guarnizioni laterali proteggono la guida laterale del telo del portone. Le guide laterali costituiscono un'unica unità con le piastre di supporto per un fissaggio sicuro al rullo e all'azionamento.

### MATERIALI

Le colonne del portone sono costituite da due profili in acciaio zincato a caldo. Le coperture frontali sono rimovibili per una rapida e semplice installazione e manutenzione. Le guarnizioni laterali sono fatte su misura per adattarsi a qualsiasi impiego. La barra inferiore HardEdge è in alluminio, la barra inferiore FlexEdge opzionale è robusta ma flessibile e dotata di un guscio esterno morbido. Il telo del portone in PVC ha uno spessore di 0,7 mm con un inserto di rinforzo in poliestere. Su richiesta tessuto con spessore 1,2 mm.

### COLORE

Il telo del portone è disponibile nei colori blu, nero, bianco, grigio, grigio grafite, rosso, arancione o giallo

### AZIONAMENTO

L'azionamento è costituito da un motore elettrico con riduttore. Il rullo è azionato direttamente. Lato azionamento a sinistra o destra (standard). Sono disponibili due azionamenti:

Dettagli tecnici del motore elettrico

- Tensione di rete senza regolatore di frequenza. 3N~400V/50Hz/16A
- Tensione di rete con regolatore di frequenza. LNPE-230V/50Hz/16A
- Grado di protezione .....IP65
- Consumo di energia .....max. 1,5 kW

PRESTAZIONI	
Centralina di comando <b>senza</b> regolatore di frequenza (standard):	
Max. velocità di apertura	1 m/s
Max. velocità di chiusura	1 m/s
Centralina di comando <b>con</b> regolatore di frequenza (opzionale):	
Max. velocità di apertura	1,5 m/s*
Max. velocità di chiusura	0,5 m/s

### SICUREZZA

- Possibilità di aprire manualmente il portone in caso di mancanza di elettricità
- Barriera fotoelettrica fino a 2.500 mm di altezza

### DISPOSIZIONI STRUTTURALI E DI COLLEGAMENTO (a cura del cliente)

- Dimensioni esatte di installazione nella Scheda Tecnica
- Entro un raggio di 500 mm dal punto in cui l'unità di controllo senza regolatore di frequenza verrà posizionata, deve essere presente una presa a muro: - Forma CEE rossa, 3N~400V/50Hz/16A
- Entro un raggio di 500 mm dal punto in cui l'unità di controllo con regolatore di frequenza verrà posizionata, deve essere presente una presa a muro: - Forma CEE blu, 1 x 230V con fusibile ritardato 16 A dotata di un interruttore di almeno 300 mA
- La centralina di comando è in genere applicata sullo stesso lato dell'azionamento, ad un'altezza di circa 1.500 mm dal pavimento
- Con spina CEE standard, la centralina di comando è conforme IP54

### CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

L'unità di controllo dispone di 3 pulsanti (Apri-Stop-Chiudi) e una spina CEE e controlla una serie di funzioni come ad esempio:

- Autochiusura programmabile
- Display a 7 segmenti per il controllo delle varie funzioni
- Apertura o chiusura permanente
- Modalità di service e operativa

A seconda delle dimensioni e dell'applicazione del portone si può scegliere tra due tipi di controllo:

- Tormatic T100R senza regolatore di frequenza
  - Tormatic T100R-FU con regolatore di frequenza
- Altri controlli che possono essere collegati alla centralina di comando sono:
- pulsante, interruttore a strappo, commutatore a chiave, fotocellula, radar, rivelatore a induzione o comando a distanza. Altre forme di funzionamento su richiesta



Comandi disponibili

T100R

T100R FU

### FUNZIONI EXTRA<sup>1</sup>

#### CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

- Regolatore di frequenza
- Comandi supplementari descritti in precedenza
- Controllo interblocco portone in combinazione con un altro portone

#### SICUREZZA

- Impianto semaforico (rosso/verde o rosso e verde)
- Luce di segnalazione (arancione o rosso)

#### COSTRUZIONE

- Barra inferiore flessibile 'FlexEdge'
- Finestre in plastica trasparente o zanzariere
- Colonne in acciaio inox
- Calotta in PVC, metallo o acciaio inox (copertura azionamento solo in PVC)
- Calotta in metallo e copertura azionamento in PVC nel colore RAL specificato dal cliente
- Stampa a colori sul telo

\* In base alla configurazione <sup>1</sup> soggette a maggiorazione

Cover superiore disponibile  
in PVC, acciaio inossidabile  
o acciaio zincato (opzionale)

Guida in alluminio

Colonne in acciaio zincato  
Colonne in acciaio inox su  
richiesta

di serie sicurezza con  
barriera fotoelettrica  
integrata

su richiesta oblò e rete per  
insetti

Le coperture delle colonne  
sono rimovibili per una facile  
installazione e manutenzione

Motorizzazione

Telo del portone in tessuto  
plastico rinforzato da 1,2 mm

Guarnizioni laterali antispiffero  
integrate nelle colonne

Regolatore di frequenza  
di serie

Spina CEE 230V con  
fusibile separato

Fornito di serie con barra inferiore **HardEdge**

Su richiesta con barra inferiore **FlexEdge**



## SPEEDROLLER **PRIME** <sup>XF</sup>

### LA SOLUZIONE VELOCE E SILENZIOSA PER PROTEGGERE DALLE CORRENTI D'ARIA

#### PROPRIETÀ

- Superficie max. (LxA) = 12,25 m<sup>2</sup>
- Larghezza max. (L) = 3.500 mm, altezza max. (H) = 3.500 mm
- Resistenza al carico del vento di classe 0, in conformità a EN 12424 o fino a 3 Bft (12 - 19 km/h)
- Resistenza al carico del vento con WindLoad Optimiser fino a 7 Bft (50 - 61 km/h)
- Velocità di apertura con regolatore di frequenza ca. 2,3 m/s\* velocità di chiusura ca. 0,5 m/s
- Spessore del telo del portone 1,2 mm in blu, nero, bianco, grigio, grigio grafite, rosso, arancione o giallo
- Su richiesta oblò / zanzariere disponibili
- Ideale per aperture interne di piccole dimensioni con un basso carico del vento
- Conforme alla normativa EN13241



CLIMATE UP  
ENERGY DOWN



Intelligent Door Solutions

## SPEEDROLLER PRIME <sup>XF</sup>

Il portone SpeedRoller Prime-XF è progettato per l'alta velocità con uso intensivo. Ideale per il passaggio rapido di persone e merci leggere. Questo portone innovativo trova largo impiego per aperture fino a 12,25 m<sup>2</sup>. Il manto del portone viene realizzato in un pezzo unico e può essere personalizzato con varie stampe. Questa soluzione risulta essere estremamente silenziosa. Soprattutto l'alta velocità rende questo portone molto adatto ai passaggi che vengono utilizzati con elevata frequenza. Con un interruttore a corda o un rilevatore di movimento, il vostro personale può passare in men che non si dica.

DIMENSIONI	
Larghezza max.	3500 mm
Altezza max.	3500 mm
Superficie max.	12,25 m <sup>2</sup>
spazio laterale richiesto in prossimità delle guide	170 mm
spazio laterale richiesto in prossimità dell'azionamento slip-on	300 mm
spazio laterale richiesto in prossimità dell'azionamento per l'installazione	400 mm
spazio laterale in prossimità dei profili di guida laterali	145 mm
spazio sopra	400 mm
RESISTENZA AL CARICO DEL VENTO*	
Classe 0 / 3 Bft	con WindLoad Optimiser fino a 7 Bft (50 - 61 km/h)

### COMPONENTI E STRUTTURA

SpeedRoller Prime-XF è un portone senza molle di bilanciamento, dove grazie all'azionamento elettrico, il telo del portone si arrotola su un rullo sopra l'apertura. Il telo del portone è realizzato in PVC rinforzato con poliestere estremamente resistente e può essere dotato di profili di rinforzo in alluminio. Su richiesta oblò e rete antinsetto. Il fondo del telo del portone ha una barra inferiore rigida HardEdge, una barra inferiore flessibile FlexEdge è disponibile come opzione. Le colonne a forma di U con guarnizioni laterali proteggono la guida laterale del telo del portone. Le guide laterali costituiscono un'unica unità con le piastre di supporto per un fissaggio sicuro al rullo e all'azionamento.

### MATERIALI

Le colonne del portone sono costituite da due profili in acciaio zincato a caldo. Le coperture frontali sono rimovibili per una rapida e semplice installazione e manutenzione. Le guarnizioni laterali sono fatte su misura per adattarsi a qualsiasi impiego. La barra inferiore HardEdge è in alluminio, la barra inferiore FlexEdge opzionale è robusta ma flessibile e dotata di un guscio esterno morbido. Il telo del portone in PVC ha uno spessore di 1,2 mm con un inserto di rinforzo in poliestere.

### COLORE

Il telo del portone è disponibile nei colori blu, nero, bianco, grigio, grigio grafite, rosso, arancione o giallo

### AZIONAMENTO

L'azionamento è costituito da un motore elettrico con riduttore. Il rullo è azionato direttamente. Lato azionamento a sinistra o destra (standard).

Dettagli tecnici del motore elettrico

- Tensione di rete con regolatore di frequenza.LNPE~230V/50Hz/16A
- Grado di protezione .....IP65
- Consumo di energia .....max. 1,5 kW

### SICUREZZA

- Possibilità di aprire manualmente il portone in caso di mancanza di elettricità
- Barriera fotoelettrica fino a 2.500 mm di altezza

PRESTAZIONI	
Centralina di comando <b>con</b> regolatore di frequenza:	
Max. velocità di apertura	2,3 m/s
Max. velocità di chiusura	0,5 m/s

### DISPOSIZIONI STRUTTURALI E DI COLLEGAMENTO (a cura del cliente)

- Dimensioni esatte di installazione nella Scheda Tecnica
- Entro un raggio di 500 mm dal punto in cui l'unità di controllo con regolatore di frequenza verrà posizionata, deve essere presente una presa a muro:- Forma CEE blu, 1 x 230V con fusibile ritardato 16 A dotata di un interruttore di almeno 300 mA
- La centralina di comando è in genere applicata sullo stesso lato dell'azionamento, ad un'altezza di circa 1.500 mm dal pavimento
- Con spina CEE standard, la centralina di comando è conforme IP54

### CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

L'unità di controllo dispone di 3 pulsanti (Apri-Stop-Chiudi) e una spina CEE e controlla una serie di funzioni come ad esempio:

- Autochiusura programmabile
- Display a 7 segmenti per il controllo delle varie funzioni
- Apertura o chiusura permanente
- Modalità di service e operativa

Tipo di unità di controllo:

- Tormatic T100R-FU con regolatore di frequenza

Altri controlli che possono essere collegati alla centralina di comando sono:

- pulsante, interruttore a strappo, commutatore a chiave, fotocellula, radar, rivelatore a induzione o comando a distanza. Altre forme di funzionamento su richiesta

### FUNZIONI EXTRA<sup>1</sup>

Comandi disponibili:

T100R FU



### CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

- Comandi supplementari descritti in precedenza
- Controllo interblocco portone in combinazione con un altro portone

### SICUREZZA

- Impianto semaforico (rosso/verde o rosso e verde)
- Luce di segnalazione (arancione o rosso)

### COSTRUZIONE

- Barra inferiore flessibile 'FlexEdge'
- Finestre in plastica trasparente o zanzariere
- Colonne in acciaio inox
- Calotta in PVC, metallo o acciaio inox (copertura azionamento solo in PVC)
- Calotta in metallo e copertura azionamento in PVC nel colore RAL specificato dal cliente
- Stampa a colori sul telo

\* In base alla configurazione <sup>1</sup> soggette a maggiorazione



Cover superiore disponibile  
 in PVC, acciaio inossidabile  
 o acciaio zincato (opzionale)

Guida in acciaio

Colonne in acciaio zincato  
 Colonne in acciaio inox su  
 richiesta

Staffe di rinforzo  
 (opzionale)

Di serie sicurezza con  
 barriera fotoelettrica  
 integrata

Su richiesta oblò e  
 rete per insetti

Di serie con profili di rinforzo  
 in alluminio ed EndLocks  
 integrati

Le coperture delle colonne  
 sono rimovibili per una facile  
 installazione e manutenzione

Motorizzazione

Telo del portone in  
 tessuto plastico rinforzato  
 da 0,7 mm

Guarnizioni laterali antispiffero  
 integrate nelle colonne

Centralina di comando con  
 pulsanti apri-stop-chiudi  
 di serie. Regolatore di  
 frequenza opzionale

Spina CEE 230V con  
 fusibile separato

Fornito di serie con barra inferiore **HardEdge**

Su richiesta con barra inferiore **FlexEdge**



## SPEEDROLLER **STRONG**

### ASPETTO E PRESTAZIONI IN PERFETTA ARMONIA

#### PROPRIETÀ

- Superficie max. (LxA) = 25 m<sup>2</sup>
- Larghezza max. (L) = 5.000 mm, altezza max. (H) = 5.000 mm
- Max. resistenza al carico del vento di classe 2, in conformità a EN 12424, o fino a minimo 7 Bft (50 - 61 km/h)
- Velocità di apertura con regolatore di frequenza max 1,8 m/s\* velocità di chiusura ca. 0,5 m/s
- Vari tipi di oblò disponibili come opzione
- Spessore del telo del portone 0,7 mm (1,2 mm opzionale) in blu, nero, bianco, grigio, grigio grafite, rosso, arancione o giallo
- Progettato come portone interno per aperture più grandi con carico di vento medio
- Conforme alla normativa EN13241

MAX. RESISTENZA AL CARICO DEL VENTO*	
Fino a 3.000 mm di larghezza	Classe 2
Fino a 4.000 mm di larghezza	Classe 1
Fino a 5.000 mm di larghezza	Classe 0 (7 Bft)



CLIMATE UP  
ENERGY DOWN



Intelligent Door Solutions

## SPEEDROLLER STRONG

SpeedRoller STRONG è progettato per l'alta velocità e l'uso intensivo. Ideale per il passaggio veloce di persone e merci, anche in situazioni di alta pressione del vento. Applicabile per aperture fino a 25 m<sup>2</sup>. I profili di rinforzo forniscono ulteriore stabilità. La velocità di apertura di 1,8 m/s rende questo portone una pratica soluzione anche per il traffico pesante e i grandi passaggi. Ideale per attività produttive che operano ad alta velocità e dove non sono ammessi guasti.

DIMENSIONI	
Larghezza max.	5000 mm
Altezza max.	5000 mm
Superficie max.	25 m <sup>2</sup>
spazio laterale richiesto in prossimità delle guide	175 / 200 mm
spazio laterale richiesto in prossimità dell'azionamento slip-on	300 mm
spazio laterale richiesto in prossimità dell'azionamento per l'installazione	410 mm
spazio laterale in prossimità dei profili di guida laterali	145 mm
spazio sopra	350 mm
MAX. RESISTENZA AL CARICO DEL VENTO A LARGHEZZA UTILE*	
Fino a 3.000 mm	Cl. 2
Fino a 4.000 mm	Cl. 1
Fino a 5.000 mm	Cl. 0

### COMPONENTI E STRUTTURA

SpeedRoller Strong è un portone senza molle di bilanciamento, dove grazie all'azionamento elettrico, il telo del portone si arrotola su un rullo sopra l'apertura. Il telo del portone è costituito da sezioni orizzontali in PVC rinforzato con poliestere estremamente durevole. Le sezioni sono dotate di profili di rinforzo in alluminio con EndLocks integrati e possono essere equipaggiate con Su richiesta oblò e rete antinsetto a un'altezza compresa tra ca. 1.000 e 2.000 mm. Il fondo del telo del portone ha una barra inferiore rigida HardEdge, una barra inferiore flessibile FlexEdge è disponibile come opzione. Le colonne a forma di U con guarnizioni laterali assicurano la guida laterale del telo del portone. Le guide laterali costituiscono un'unica unità combinata con le piastre di supporto per un fissaggio sicuro al rullo e all'azionamento.

### MATERIALI

Le colonne del portone sono costituite da due profili in acciaio zincato a caldo. Le coperture frontali sono rimovibili per una rapida e semplice installazione e manutenzione. Le guarnizioni laterali sono fatte su misura per adattarsi a qualsiasi impiego. Il rullo orizzontale è in acciaio. La barra inferiore HardEdge è in alluminio, la barra inferiore FlexEdge opzionale è robusta ma flessibile e dotata di un guscio esterno morbido. Il telo del portone in PVC ha uno spessore di 0,7 mm con un inserto di rinforzo in poliestere. Tessuto con spessore 1,2 mm disponibile come opzione<sup>1</sup>.

### AZIONAMENTO

L'azionamento è costituito da un motore elettrico con riduttore. Il rullo è azionato direttamente. Lato azionamento a sinistra o destra (standard).

Dettagli tecnici del motore elettrico

- Tensione di rete senza regolatore di frequenza 3N~400V/50Hz/16A
- Tensione di rete con regolatore di frequenza LNPE~230V/50Hz/16A
- Grado di protezione .....IP65
- Consumo di energia .....max. 2 kW

PRESTAZIONI	
Centralina di comando <b>senza</b> regolatore di frequenza (standard):	
Max. velocità di apertura	0,7 m/s
Max. velocità di chiusura	0,5 m/s
Centralina di comando con regolatore di frequenza (opzionale):	
Max. velocità di apertura	1,8 m/s*
Max. velocità di chiusura	0,5 m/s

### COLORE

Il telo del portone è disponibile nei colori blu, nero, bianco, grigio, grigio grafite, rosso, arancione o giallo e dotato di una sezione finestrata.

### SICUREZZA

- Possibilità di aprire manualmente il portone in caso di mancanza di elettricità
- Motore elettrico con riduttore e protezione antiscarrucolamento integrata
- Barriera fotoelettrica fino a 2.500 mm di altezza

### DISPOSIZIONI STRUTTURALI E DI COLLEGAMENTO (a cura del cliente)

- Telaio di montaggio piatto e lo spazio necessario ridotto
- Dimensioni esatte di installazione nella Scheda Tecnica
- Entro un raggio di 500 mm dal punto in cui l'unità di controllo senza regolatore di frequenza verrà posizionata, deve essere presente una presa a muro: - Forma CEE rossa, 3N~400V/50Hz/16A
- Entro un raggio di 500 mm dal punto in cui l'unità di controllo con regolatore di frequenza verrà posizionata, deve essere presente una presa a muro: - Forma CEE blu, 1 x 230V con fusibile ritardato 16 A dotata di un interruttore di almeno 300 mA
- La centralina di comando è in genere applicata sullo stesso lato dell'azionamento, ad un'altezza di circa 1.500 mm dal pavimento
- Con spina CEE standard, la centralina di comando è conforme IP54

### CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

L'unità di controllo dispone di 3 pulsanti (Apri-Stop-Chiudi) e una spina CEE e controlla una serie di funzioni come ad esempio:

- Autochiusura programmabile
- Display a 7 segmenti per il controllo delle varie funzioni
- Apertura o chiusura permanente
- Modalità di service e operativa

A seconda delle dimensioni e dell'applicazione del portone si può scegliere tra due tipi di controllo:

- Tormatic T100R senza regolatore di frequenza
- Tormatic T100R-FU con regolatore di frequenza

Altri controlli che possono essere collegati alla centralina di comando sono:

- pulsante, interruttore a strappo, commutatore a chiave, fotocellula, radar, rivelatore a induzione o comando a distanza. Altre forme di funzionamento su richiesta



Comandi disponibili

T100R

T100R FU

### FUNZIONI EXTRA<sup>1</sup>

#### CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

- Regolatore di frequenza
- Comandi supplementari descritti in precedenza
- Controllo interblocco portone in combinazione con un altro portone

#### SICUREZZA

- Impianto semaforico (rosso/verde o rosso e verde)
- Luce di segnalazione (arancione o rosso)

#### COSTRUZIONE

- Spessore del battente 1,2 mm
- Barra inferiore flessibile 'FlexEdge'
- sezioni finestrata con zanzariera
- Colonne in acciaio inox
- Calotta in PVC, metallo o acciaio inox (copertura azionamento solo in PVC)
- Calotta in metallo e copertura azionamento in PVC nel colore RAL specificato dal cliente

\* In base alla configurazione <sup>1</sup> soggette a maggiorazione

Cover superiore disponibile in PVC, acciaio inossidabile o acciaio zincato (opzionale)

Guide in acciaio

Colonne in acciaio zincato  
 Colonne in acciaio inox su richiesta

Staffe di rinforzo (opzionale)

Di serie sicurezza con barriera fotoelettrica integrata

Di serie con profili di rinforzo in alluminio

Le coperture delle colonne sono rimovibili per una facile installazione e manutenzione

Azionamento a montaggio diretto per uso industriale

Telo del portone in tessuto plastico rinforzato trasparente da 0,8 mm

Guarnizioni laterali antispiffero integrate nelle colonne

Centralina di comando con pulsanti apri-stop-chiudi di serie. Regolatore di frequenza opzionale

Spina CEE 230V con fusibile separato

Fornito di serie con barra inferiore **HardEdge**

Su richiesta



CLIMATE UP  
 ENERGY DOWN

# SPEEDROLLER **STRONG** *FullVision*

## UNA SOLUZIONE CON VISIBILITÀ ILLIMITATA PER AREE TRAFFICATE

### PROPRIETÀ

- Superficie max. (LxA) = 25 m<sup>2</sup>
- Larghezza max. (L) = 5.000 mm, altezza max. (H) = 5.000 mm
- Resistenza al carico del vento di classe 1, in conformità a EN 12424 o fino a minimo 7 Bft (50 - 61 km/h)
- Velocità di apertura con regolatore di frequenza max 1,8 m/s\* velocità di chiusura ca. 0,5 m/s

- Spessore del telo del portone 0,8 mm
- Conforme alla normativa EN13241

MAX. RESISTENZA AL CARICO DEL VENTO*	
Fino a 3 X 4 m	Classe 1
Da 3 X 4 m.	Classe 0 (7 Bft)



CLIMATE UP  
ENERGY DOWN



Intelligent Door Solutions

## SPEEDROLLER STRONG FullVision

SpeedRoller Strong-FullVision è la versione trasparente del portone ad avvolgimento rapido standard per interni. Ideale per i passaggi che sono frequentemente utilizzati da in entrambe le direzioni. Grazie alla trasparenza del manto è facilmente visibile quando qualcuno sta arrivando dall'altro lato del portone, e questo fa evitare incidenti causati dalla scarsa visibilità.

DIMENSIONI	
Larghezza max.	5000 mm
Altezza max.	5000 mm
Superficie max.	25 m <sup>2</sup>
spazio laterale richiesto in prossimità delle guide	175/200mm
spazio laterale richiesto in prossimità dell'azionamento slip-on	300 mm
spazio laterale richiesto in prossimità dell'azionamento per l'installazione	410 mm
spazio laterale in prossimità dei profili di guida laterali	145 mm
spazio sopra	350 mm
MAX. RESISTENZA AL CARICO DEL VENTO A LARGHEZZA UTILE*	
Fino a 3 X 4 m.	Classe 1
Da 3 X 4 m.	Classe 0

### COMPONENTI E STRUTTURA

SpeedRoller Strong-FullVision è un portone senza molle di bilanciamento, dove grazie all'azionamento elettrico, il telo del portone si arrotola su un rullo sopra l'apertura. Il telo del portone è costituito da sezioni orizzontali in PVC estremamente durevole. Le sezioni sono dotate di profili di rinforzo in alluminio. Il fondo del telo del portone ha una barra inferiore rigida HardEdge. Le colonne a forma di U con guarnizioni laterali assicurano la guida laterale del telo del portone. Le guide laterali costituiscono un'unità combinata con le piastre di supporto per un fissaggio sicuro al rullo e all'azionamento.

### MATERIALI

Le colonne del portone sono costituite da due profili in acciaio zincato a caldo. Le coperture frontali sono rimovibili per una rapida e semplice installazione e manutenzione. Le guarnizioni laterali sono fatte su misura per adattarsi a qualsiasi impiego. Il rullo orizzontale è in acciaio. La barra inferiore HardEdge è in alluminio. Il telo del portone è in PVC trasparente con uno spessore di 0,8 mm, la sezione superiore può essere, in via opzionale, in PVC rinforzato con poliestere grigio da 0,7 mm di spessore.

### AZIONAMENTO

L'azionamento è costituito da un motore elettrico con riduttore e protezione anticarrucolamento integrata. Il rullo è azionato direttamente. Lato azionamento a sinistra o destra (standard).

Dettagli tecnici del motore elettrico

- Tensione di rete senza regolatore di frequenza. 3N-400V/50Hz/16A
- Tensione di rete con regolatore di frequenza. LNPE-230V/50Hz/16A
- Grado di protezione .....IP65
- Consumo di energia .....max. 2 kW

PRESTAZIONI	
Centralina di comando <b>senza</b> regolatore di frequenza (standard):	
Max. velocità di apertura	0,7 m/s
Max. velocità di chiusura	0,5 m/s
Centralina di comando <b>con</b> regolatore di frequenza (opzionale):	
Max. velocità di apertura	1,8 m/s*
Max. velocità di chiusura	0,5 m/s

### SICUREZZA

- Possibilità di aprire manualmente il portone in caso di mancanza di elettricità
- Motore elettrico con riduttore e protezione anticarrucolamento integrata
- Barriera fotoelettrica fino a 2.500 mm di altezza

### DISPOSIZIONI STRUTTURALI E DI COLLEGAMENTO (a cura del cliente)

- Dimensioni esatte di installazione nella Scheda Tecnica
- Entro un raggio di 500 mm dal punto in cui l'unità di controllo senza regolatore di frequenza verrà posizionata, deve essere presente una presa a muro:- Forma CEE rossa, 3N-400V/50Hz/16A
- Entro un raggio di 500 mm dal punto in cui l'unità di controllo con regolatore di frequenza verrà posizionata, deve essere presente una presa a muro:- Forma CEE blu, 1 x 230V con fusibile ritardato 16 A dotata di un interruttore di almeno 300 mA
- La centralina di comando è in genere applicata sullo stesso lato dell'azionamento, ad un'altezza di circa 1.500 mm dal pavimento
- Con spina CEE standard, la centralina di comando è conforme IP54

### CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

L'unità di controllo dispone di 3 pulsanti (Apri-Stop-Chiudi) e una spina CEE e controlla una serie di funzioni come ad esempio:

- Autochiusura programmabile
- Display a 7 segmenti per il controllo delle varie funzioni
- Apertura o chiusura permanente
- Modalità di service e operativa

A seconda delle dimensioni e dell'applicazione del portone si può scegliere tra due tipi di controllo:

- Tormatic T100R senza regolatore di frequenza
- Tormatic T100R-FU con regolatore di frequenza

Altri controlli che possono essere collegati alla centralina di comando sono:

- pulsante, interruttore a strappo, commutatore a chiave, fotocellula, radar, rivelatore a induzione o comando a distanza. Altre forme di funzionamento su richiesta



Comandi disponibili

T100R

T100R FU

### FUNZIONI EXTRA<sup>1</sup>

#### CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

- Regolatore di frequenza
- Comandi supplementari descritti in precedenza
- Controllo interblocco portone in combinazione con un altro portone

#### SICUREZZA

- Impianto semaforico (rosso/verde o rosso e verde)
- Luce di segnalazione (arancione o rosso)

#### COSTRUZIONE

- Maggiore resistenza al vento grazie a EndLocks
- Colonne in acciaio inox
- Calotta in PVC, metallo o acciaio inox (copertura azionamento solo in PVC)
- Calotta in metallo e copertura azionamento in PVC nel colore RAL specificato dal cliente
- Rivestimento fonoassorbente Stamoid intorno al rullo

\* In base alla configurazione <sup>1</sup> soggette a maggiorazione



Cover superiore disponibile  
in PVC, acciaio inossidabile  
o acciaio zincato (opzionale)

Guida in acciaio

Colonne in acciaio zincato  
Colonne in acciaio inox su  
richiesta

Di serie sicurezza con barriera  
fotoelettrica integrata

Sezione finestrata  
trasparente di serie, su  
richiesta rete antinsetto  
disponibile

Di serie con profili di rinforzo  
in alluminio

Le coperture delle colonne  
sono rimovibili per una facile  
installazione e manutenzione

Motorizzazione

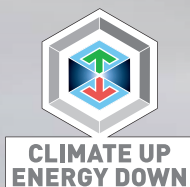
Telo del portone in  
tessuto plastico rinforzato  
da 0,7 mm

Guarnizioni laterali antispiffero  
integrate nelle colonne

Centralina di comando con  
pulsanti apri-stop-chiudi  
di serie. Regolatore di  
frequenza opzionale

Spina CEE 230V con fusibile  
separato

Fornito di serie con barra inferiore **HardEdge**  
Su richiesta con barra inferiore **FlexEdge**



## SPEEDROLLER **STRONG**<sup>E</sup>

### FUNZIONI ESSENZIALI IN UNA SOLUZIONE ECONOMICA

#### PROPRIETÀ

- Superficie max. (LxA) = 9 m<sup>2</sup>
- Larghezza max. (L) = 3.000 mm, altezza max. (H) = 3.500 mm
- Resistenza al carico del vento di classe 0, in conformità a EN 12424 o fino a max. 5 Bft (29 - 38 km/h)
- Velocità di apertura con regolatore di frequenza max 1,8 m/s\*  
velocità di chiusura ca. 0,5 m/s
- Spessore del telo del portone 0,7 mm in blu, nero, bianco, grigio, grigio grafite, rosso, arancione o giallo
- Vari tipi di oblò disponibili come opzione
- Progettato come portone interno per porte più grandi con carico di vento medio
- Conforme alla normativa EN13241



CLIMATE UP  
ENERGY DOWN



Intelligent Door Solutions

## SPEEDROLLER STRONG <sup>E</sup>

SpeedRoller Strong-E è una buona soluzione per aperture fino a 9 m<sup>2</sup> con pressione del vento moderata. Ideale per il passaggio quotidiano di persone e merci leggere. I profili di rinforzo forniscono ulteriore stabilità. La velocità di apertura di 1,8 m/s rende questo portone una pratica soluzione anche per il traffico pesante. Utile per le attività produttive che hanno necessità di operare velocemente. Questo portone innovativo ha una gamma di utilizzo molto ampia.

DIMENSIONI	
Larghezza max.	3000 mm
Altezza max.	3500 mm
Superficie max.	9 m <sup>2</sup>
spazio laterale richiesto in prossimità delle guide	175 / 200 mm
spazio laterale richiesto in prossimità dell'azionamento slip-on	300 mm
spazio laterale richiesto in prossimità dell'azionamento per l'installazione	410 mm
spazio laterale in prossimità dei profili di guida laterali	145 mm
spazio sopra	350 mm

### COMPONENTI E STRUTTURA

SpeedRoller Strong-E è un portone senza molle di bilanciamento, dove grazie all'azionamento elettrico, il telo del portone si arrotola su un rullo sopra l'apertura. Il telo del portone è costituito da sezioni orizzontali in PVC rinforzato con poliestere estremamente durevole. Le sezioni sono dotate di profili di rinforzo in alluminio e possono essere equipaggiare con vari tipi di oblo e rete antisetto. Il fondo del telo del portone ha una barra inferiore rigida HardEdge, una barra inferiore flessibile FlexEdge è disponibile come opzione. Le colonne a forma di U con guarnizioni laterali assicurano la guida laterale del telo del portone. Le guide laterali costituiscono un'unica unità combinata con le piastre di supporto per un fissaggio sicuro al rullo e all'azionamento.

### MATERIALI

Le colonne del portone sono costituite da due profili in acciaio zincato a caldo. Le coperture frontali sono rimovibili per una rapida e semplice installazione e manutenzione. Le guarnizioni laterali sono fatte su misura per adattarsi a qualsiasi impiego. Il rullo orizzontale è in acciaio. La barra inferiore HardEdge è in alluminio, la barra inferiore FlexEdge opzionale è robusta ma flessibile e dotata di un guscio esterno morbido. Il telo del portone in PVC ha uno spessore di 0,7 mm con un inserto di rinforzo in poliestere.

### COLORE

Il telo del portone è disponibile nei colori blu, nero, bianco, grigio, grigio grafite, rosso, arancione o giallo e dotato di una sezione finestrata.

### AZIONAMENTO

L'azionamento è costituito da un motore elettrico con riduttore. Il rullo è azionato direttamente. Lato azionamento a sinistra o destra [standard].

Dettagli tecnici del motore elettrico

- Tensione di rete senza regolatore di frequenza. 3N~400V/50Hz/16A
- Tensione di rete con regolatore di frequenza.LNPE-230V/50Hz/16A
- Grado di protezione .....IP65
- Consumo di energia .....max. 2 kW

PRESTAZIONI	
Centralina di comando <b>senza</b> regolatore di frequenza [standard]:	
Max. velocità di apertura	1 m/s
Max. velocità di chiusura	1 m/s
Centralina di comando <b>con</b> regolatore di frequenza [opzionale]:	
Max. velocità di apertura	1,8 m/s*
Max. velocità di chiusura	0,5 m/s

### SICUREZZA

- Possibilità di aprire manualmente il portone in caso di mancanza di elettricità
- Barriera fotoelettrica di sicurezza fino a 2.500 mm di altezza

### DISPOSIZIONI STRUTTURALI E DI COLLEGAMENTO (a cura del cliente)

- Dimensioni esatte di installazione nella Scheda Tecnica
- Entro un raggio di 500 mm dal punto in cui l'unità di controllo senza regolatore di frequenza verrà posizionata, deve essere presente una presa a muro: - Forma CEE rossa, 3N-400V/50Hz/16A
- Entro un raggio di 500 mm dal punto in cui l'unità di controllo con regolatore di frequenza verrà posizionata, deve essere presente una presa a muro: - Forma CEE blu, 1 x 230V con fusibile ritardato 16 A dotata di un interruttore di almeno 300 mA
- La centralina di comando è in genere applicata sullo stesso lato dell'azionamento, ad un'altezza di circa 1.500 mm dal pavimento
- Con spina CEE standard, la centralina di comando è conforme IP54

### CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

L'unità di controllo dispone di 3 pulsanti (Apri-Stop-Chiudi) e una spina CEE e controlla una serie di funzioni come ad esempio:

- Autochiusura programmabile
- Display a 7 segmenti per il controllo delle varie funzioni
- Apertura o chiusura permanente
- Modalità di service e operativa

A seconda delle dimensioni e dell'applicazione del portone si può scegliere tra due tipi di controllo:

- Tormatic T100R senza regolatore di frequenza
- Tormatic T100R-FU con regolatore di frequenza

Altri controlli che possono essere collegati alla centralina di comando sono:

- pulsante, interruttore a strappo, commutatore a chiave, fotocellula, radar, rivelatore a induzione o comando a distanza. Altre forme di funzionamento su richiesta



Comandi disponibili

T100R

T100R FU

### FUNZIONI EXTRA<sup>1</sup>

#### CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

- Regolatore di frequenza
- Comandi supplementari descritti in precedenza
- Controllo interblocco portone in combinazione con un altro portone

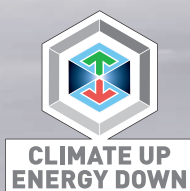
#### SICUREZZA

- Impianto semaforico (rosso/verde o rosso e verde)
- Luce di segnalazione (arancione o rosso)

#### CONSTRUZIONE

- Spessore del battente 1,2 mm
- Barra inferiore flessibile 'FlexEdge'
- sezioni finestate con zanzariera
- Colonne in acciaio inox
- Calotta in PVC, metallo o acciaio inox (copertura azionamento solo in PVC)
- Calotta in metallo e copertura azionamento in PVC nel colore RAL specificato dal cliente

\* In base alla configurazione <sup>1</sup> soggette a maggiorazione



## SPEEDROLLER STRONG <sup>Outdoor</sup>

### LA SOLUZIONE HEAVY-DUTY PER SITUAZIONI IMPEGNATIVE

#### PROPRIETÀ

- Superficie max. (LxA) = 36 m<sup>2</sup>
- Larghezza max. (L) = 6.000 mm, altezza max. (H) = 6.000 mm
- Fino a 4.000 mm di larghezza:
  - Resistenza al carico del vento di classe 4 in conformità a EN 12424
  - o fino a minimo 12 Beaufort (133 km/h)
- Oltre i 4.000 mm di larghezza:
  - Resistenza al carico del vento di classe 3 in conformità a EN 12424
  - o fino a minimo 11 Beaufort (117 km/h)
- Velocità di apertura con regolatore di frequenza max 1,8 m/s\* velocità di chiusura ca. 0,5 m/s
- Spessore del telo del portone 1,2 mm in blu, nero, bianco, grigio, grigio grafite, rosso, arancione o giallo
- Il tensionamento permanente del telo assicura un funzionamento stabile del portone, anche in porte più grandi con elevati carichi di vento
- Su richiesta oblò vari disponibili
- Conforme alla normativa EN13241



CLIMATE UP  
ENERGY DOWN



Intelligent Door Solutions

## SPEEDROLLER STRONG Outdoor

Strong Outdoor è la soluzione SpeedRoller definitiva per le situazioni complicate: componenti robusti e affidabile tecnologia assicurano anni di utilizzo senza problemi. SpeedRoller Strong Outdoor è stato sviluppato specialmente per il montaggio su pareti esterne e in aperture particolarmente grandi con carichi di vento elevati. Le stabili colonne con guarnizioni integrate impediscono alle correnti d'aria di penetrare e garantiscono un clima interno confortevole. Il controllo elettronico può aprire questo grande portone a una velocità di 1,8 m/s\*.

DIMENSIONI	
Larghezza max.	6000 mm
Altezza max.	6000 mm
Superficie max.	36 m <sup>2</sup>
Max. forza del vento fino a una larghezza di 4.000 mm*	Cl. 4 / 12 Bft
Max. forza del vento oltre una larghezza di 4.000 mm*	Cl. 3 / 11 Bft
spazio laterale richiesto in prossimità delle guide	175 / 200 mm*
spazio laterale richiesto in prossimità dell'azionamento slip-on	345 / 360 mm*
spazio laterale richiesto in prossimità dell'azionamento per l'installazione	545 / 560 mm*
spazio laterale in prossimità dei profili di guida laterali	145 mm
spazio sopra	650 / 700 mm*

### COMPONENTI E STRUTTURA

Strong Outdoor è un portone ad alta velocità e azionamento elettrico con un sistema di tensionamento continuo del telo. Il telo del portone si avvolge su un rullo sopra l'apertura. Il telo del portone è costituito da sezioni orizzontali in PVC rinforzato con poliestere estremamente durevole. Le sezioni sono dotate di profili di rinforzo in alluminio con EndLocks integrati e possono essere equipaggiate con una finestra di altezza approssimativamente compresa tra 1.000 e 2.000 mm. Il fondo del telo del portone è provvisto di una barra inferiore rigida HardEdge. Le colonne a forma di U con guarnizioni laterali assicurano la guida laterale del telo del portone. Le guide laterali costituiscono un'unica unità combinata con le piastre di supporto per un fissaggio sicuro al rullo e all'azionamento.

### MATERIALI

Le colonne sono composte da un solido scheletro in acciaio, circondato da profili di acciaio zincato sendzimir. Le coperture frontali sono rimovibili per una rapida e semplice installazione e manutenzione. Le esclusive guarnizioni laterali sono in plastica altamente resistente all'usura. Il rullo orizzontale è in alluminio. La barra inferiore HardEdge è in alluminio. Il telo del portone in PVC ha uno spessore di 1,2 mm con un inserto di rinforzo in poliestere.

### COLORE

Il telo del portone è disponibile nei colori blu, nero, bianco, grigio, grigio grafite, rosso, arancione o giallo e può essere equipaggiato su richiesta con finestre trasparenti<sup>1</sup>.

### AZIONAMENTO

L'azionamento è costituito da un motore elettrico con riduttore. Il rullo è azionato direttamente. Lato azionamento a sinistra o destra (standard).

Dettagli tecnici del motore elettrico

- Tensione di rete con regolatore di frequenza....3N-400V/50Hz/16AT
- Grado di protezione .....IP65
- Consumo di energia .....max. 3 kW

PRESTAZIONI	
Centralina di comando <b>con</b> regolatore di frequenza (standard):	
Max. velocità di apertura	1,8 m/s*
Max. velocità di chiusura	0,5 m/s

### SICUREZZA

- Barriera fotoelettrica fino a 2.500 mm di altezza
- Possibilità di aprire manualmente il portone in caso di mancanza di elettricità
- Motore elettrico con riduttore e protezione anticarrucolamento opzionale<sup>1</sup>

### DISPOSIZIONI STRUTTURALI E DI COLLEGAMENTO (a cura del cliente)

- Dimensioni esatte di installazione nella Scheda Tecnica
- Entro un raggio di 500 mm dal punto in cui l'unità di controllo con regolatore di frequenza verrà posizionata, deve essere presente una presa a muro: - Forma CEE rosso, 3N-400V/50Hz con fusibile, ritardato 16 A dotata di un interruttore di almeno 300 mA
- La centralina di comando è in genere applicata sullo stesso lato dell'azionamento, ad un'altezza di circa 1.500 mm dal pavimento
- Con spina CEE standard, la centralina di comando è conforme IP54

### CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

L'unità di controllo dispone di 3 pulsanti (Apri-Stop-Chiudi) e una spina CEE e controlla una serie di funzioni come ad esempio:

- Tempo di apertura regolabile (1-240 sec.)
- Display a 7 segmenti per il controllo delle varie funzioni
- Apertura o chiusura permanente
- Modalità di service e operativa

Altri controlli che possono essere collegati alla centralina di comando sono:

- pulsante, interruttore a strappo, commutatore a chiave, fotocellula, radar, rivelatore a induzione o comando a distanza. Altre forme di funzionamento su richiesta



Comandi disponibili: T100R FU 3 kW

### FUNZIONI EXTRA<sup>1</sup>

#### CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

- Comandi supplementari descritti in precedenza
- Controllo interblocco portone in combinazione con un altro portone

#### SICUREZZA

- Impianto semaforico (rosso/verde o rosso e verde)
- Luce di segnalazione (arancione o rosso)

#### COSTRUZIONE

- Finestre trasparenti (LxA 600x600mm) o zanzariera
- Calotta in metallo o PVC (copertura azionamento solo in PVC)
- Calotta in metallo e copertura azionamento in PVC nel colore RAL specificato dal cliente

\* In base alla configurazione <sup>1</sup> soggette a maggiorazione





## SPEEDROLLER **NovoZip**

### PORTONE AD AVVOLGIMENTO RAPIDO AUTO-RIPARANTE, ANCHE PER ESTERNI

#### PROPRIETÀ

- Max. L x A = 4.500 x 4.500 mm
- Resistenza minima al carico del vento di classe 3, in conformità a EN 12424 , o fino a 11 Bft (103 - 117 km/h)\*
- Velocità di apertura con regolatore di frequenza max 2,0 m/s\* velocità di chiusura ca. 0,5 m/s
- La soluzione per una logistica ottimale nei vostri locali commerciali
- Telo del portone 900 gr/m<sup>2</sup>, classe M2 in bianco RAL 9016, giallo RAL 1003, arancione RAL 2004, rosso RAL 3002, blu RAL 5015/5002, verde RAL 6026, grigio RAL 7038 e nero RAL 9005
- Adatto all'uso intenso
- Conforme alla normativa EN13241



CLIMATE UP  
ENERGY DOWN



Intelligent Door Solutions

# SPEEDROLLER **NOVOZIP**

Dimensioni	
Larghezza max. (L)	4500 mm
Altezza max. (H)	4500 mm
Superficie max.	20,25 m <sup>2</sup>
max. forza del vento*	Cl. 3/11 Bft
spazio laterale richiesto in prossimità delle guide	110 mm
spazio laterale richiesto in prossimità dell'azionamento slip-on*	310/610 mm
spazio necessario sopra l'apertura del portone	500 mm
profondità calotta superiore	370 mm
profondità richiesta per il montaggio della calotta superiore*	650/700 mm

## COMPONENTI E STRUTTURA

NovoZip è dotato di un telo da 900 gr/m<sup>2</sup>, classe M2 in materiale sintetico rinforzato con poliestere, con un profilo di tenuta in gomma flessibile nella parte inferiore. Le colonne di acciaio con chiusura lampo assicurano la guida del telo del portone. Si forma un'unica unità tesa con le staffe superiori per il fissaggio del rullo e della calotta di protezione.

## MATERIALI

Le guide e i rulli sono in acciaio zincato. Il telo del portone in PVC è dotato di un inserto di rinforzo in poliestere. La barra inferiore FlexEdge è in PVC. La calotta di protezione è disponibile in acciaio zincato o in via opzionale in acciaio inox. Tutte le parti in PVC possono essere riciclate.

## COLORI

Il telo del portone è disponibile in 9 colori. Il telo del portone può essere dotato di oblò trasparenti (opzione). Le guide in acciaio e la copertura superiore sono in acciaio zincato di serie, ma è disponibile una verniciatura a polvere con un colore RAL di vostra scelta come opzione.<sup>1</sup>

## AZIONAMENTO

L'azionamento è costituito da un motore elettrico con riduttore, montato sul lato del rullo. Lato azionamento a sinistra o destra (standard)

Dettagli tecnici del motore elettrico

- Tensione di rete .....LNPE-230V/50Hz/16AT
- Grado di protezione .....IP65
- Consumo di energia .....max. 1,5 kW

## Prestazioni

Max. velocità di apertura*	2,0 m/s
Max. velocità di chiusura	0,5 m/s

## SICUREZZA

- Possibilità di aprire manualmente il portone se manca la corrente
- Barriera fotoelettrica all'altezza massima di 2.500 mm. Se il telo incontra un ostacolo, il portone si apre automaticamente e completamente fino a quando non sarà nuovamente liberato lo spazio. Questo non si applica se il portone è chiuso.

## DISPOSIZIONI STRUTTURALI E DI COLLEGAMENTO (a cura del cliente)

- Dimensioni esatte di installazione nella Scheda Tecnica
- Entro un raggio di 500 mm dal punto in cui l'unità di controllo verrà posizionata, deve essere presente una presa a muro:
  - Forma CEE blu, 1 x 230V con fusibile ritardato 16 A dotata di un interruttore di almeno 300 mA
- La centralina di comando è in genere applicata sullo stesso lato dell'azionamento, ad un'altezza di circa 1.500 mm dal pavimento
- Con spina CEE standard, la centralina di comando è conforme IP54

## CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

L'unità di controllo dispone di 3 pulsanti (Apri-Stop-Chiudi) e una spina CEE e controlla una serie di funzioni come ad esempio:

- Tempo di apertura regolabile o il cosiddetto 'comando uomo presente'
- Display a LED per il controllo delle varie funzioni
- Apertura o chiusura permanente
- Modalità di service e operativa

A seconda delle dimensioni e dell'applicazione del portone si può scegliere tra due tipi di controllo:

- GFA TS971
- GFA TS981

Altri controlli che possono essere collegati alla centralina di comando sono:

- pulsante, interruttore a strappo, commutatore a chiave, fotocellula, radar, rivelatore a induzione o comando a distanza.

Altre forme di funzionamento su richiesta



Comandi disponibili

TS971, TS981

## FUNZIONI EXTRA<sup>1</sup>

### CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

- Comandi supplementari come sopra descritto disponibili ma soggetti a maggiorazione
- Controllo interblocco portone in combinazione con un altro portone

### SICUREZZA

- Impianto semaforico (rosso/verde o rosso e verde)
- Luce di segnalazione lampeggiante arancione
- Paraurti in acciaio per evitare danni alle colonne di guida

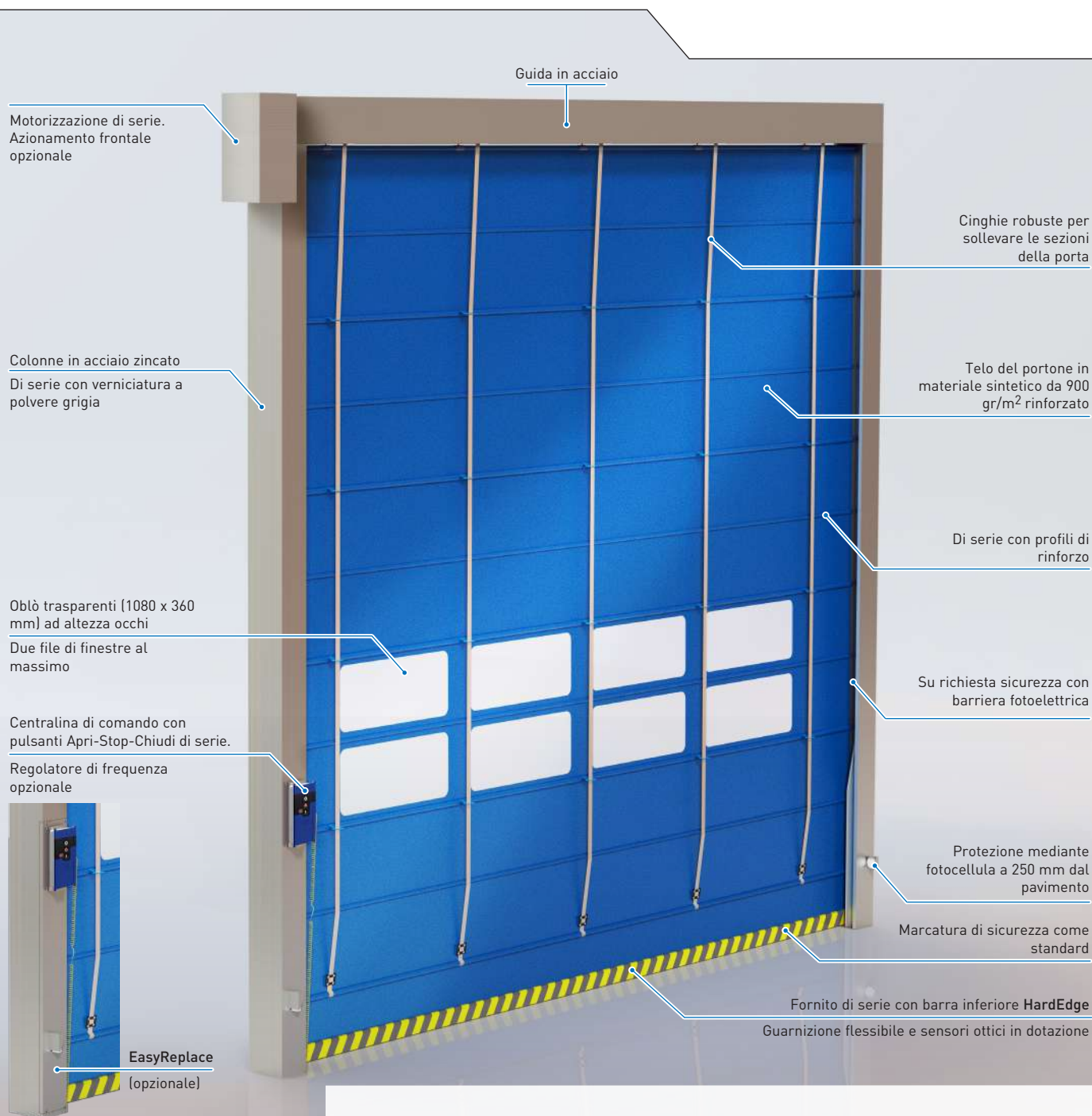
### COSTRUZIONE

- Telo portone bianco 1050 gr/m<sup>2</sup> per applicazioni in camera bianca
- Finestre in plastica trasparente 1000 x 500 mm: 1 finestra di larghezza compresa tra 940 mm e 2500 mm, 2 finestre di larghezza massima 2500 mm.\*
- Colonne di guida e copertura superiore in colore RAL specificato dal cliente (verniciatura a polvere)

\* Spazio laterale richiesto per montare l'azionamento slip-on. Esistono due versioni:

- Fissare l'azionamento all'albero **prima** di montare la sezione superiore, lo spazio laterale richiesto sarà di 310 mm
- Fissare l'azionamento all'albero **dopo** aver montato la sezione superiore, lo spazio laterale richiesto sarà di 610 mm

\* In base alla configurazione <sup>1</sup> soggette a maggiorazione



## PORTONE A PACCHETTO **NovoFold**



CLIMATE UP  
 ENERGY DOWN

### BASSA MANUTENZIONE E LUNGA DURATA

#### PROPRIETÀ

- Superficie max. (LxA) = 36 m<sup>2</sup>
- Larghezza max. (L) = 6.000 mm, altezza max. (H) = 6.000 mm
- Resistenza al carico del vento minima di classe 3 in conformità a EN 12424 o fino a 13 Beaufort max. (134 - 149 km/h) fino alla class 5 su richiesta
- Velocità di apertura con regolatore di frequenza max 1,1 m/s\* velocità di chiusura ca. 0,5 m/s
- Telo del portone 900 gr/m<sup>2</sup>, classe M2 in bianco 9016, giallo 1003, arancione 2004, rosso 3002, blu 5015/5002, verde 6026, grigio 7038 e nero 9005
- Di serie con colonne verniciate a polvere, su richiesta barriera fotoelettrica integrata
- Sviluppato come portone esterno a bassa manutenzione per passaggi con elevato carico di vento
- Conforme alla normativa EN13241



CLIMATE UP  
ENERGY DOWN



Intelligent Door Solutions

## PORTONE A PACCHETTO NovoFold

Il portone a pacchetto NovoFold è stato sviluppato per un uso intensivo in aperture esterne fino a 36 m<sup>2</sup>. Ideale per il passaggio quotidiano di carrelli elevatori e merci di grandi dimensioni. Il telo del portone è dotato di numerosi profili di rinforzo e di una tecnica di piegatura unica, grazie alla quale il portone rimane estremamente stabile anche in condizioni di forte pressione del vento.

DIMENSIONI		
Larghezza max.		6000 mm
Altezza max.		6000 mm
Superficie max.		36 m <sup>2</sup>
Max. forza del vento	Min. Classe 3	Max. Cl. 5 / 134-149 km/h
spazio laterale richiesto in prossimità delle guide		220 mm
Spazio laterale richiesto in prossimità dell'azionamento slip-on		520 mm*
Spazio laterale richiesto sul lato non azionamento		220 mm
spazio laterale richiesto in prossimità dell'azionamento per l'installazione		650 mm
Spazio richiesto sopra		1070 mm

### COMPONENTI E STRUTTURA

NovoFold è un portone a pacchetto ad azionamento elettrico senza molle di bilanciamento. Il telo della porta è costituito da sezioni orizzontali in PVC rinforzato con poliestere estremamente durevole e profili di rinforzo e cinghie heavy-duty. Queste cinghie tirano il telo in un pacchetto compatto sopra l'apertura del portone. Il telo del portone può essere dotato di vari tipi di oblò o reti antisetto. Il lato inferiore del telo del portone ha una barra inferiore rigida HardEdge con una guarnizione inferiore flessibile. Le colonne in acciaio assicurano una guida laterale regolare del telo del portone. Le colonne in acciaio sono montate sulla copertura superiore in acciaio per formare un'unità robusta, sulla quale sono installati il rullo e l'azionamento.

### MATERIALI

Le colonne del portone sono in acciaio zincato. Il rullo orizzontale è in acciaio. La barra inferiore HardEdge è in alluminio con una guarnizione inferiore flessibile con sensori ottici. Il telo del portone è in PVC da 900 gr/m<sup>2</sup>, classe 2 con inserto di rinforzo in poliestere.

### COLORE

Il telo del portone è disponibile in 9 colori di serie. Le colonne sono di serie in grigio RAL 7011. Tutti gli altri colori RAL sono disponibili come opzione.

### AZIONAMENTO

L'azionamento è costituito da un motore elettrico con riduttore, montato a lato o di fronte al portone. Il rullo è azionato direttamente. Lato azionamento a sinistra o destra (standard).

Dettagli tecnici del motore elettrico

- Tensione di rete senza regolatore di frequenza. 3N~400V/50Hz/16A
- Tensione di rete con regolatore di frequenza.LNPE~230V/50Hz/16A
- Grado di protezione .....IP65
- Consumo di energia .....max. 4 kW

PRESTAZIONI	
Centralina di comando <b>senza</b> regolatore di frequenza (standard):	
Max. velocità di apertura	0,9 m/s
Max. velocità di chiusura	0,9 m/s
Centralina di comando <b>con</b> regolatore di frequenza (fino a 5.000 x 5.000 mm):	
Max. velocità di apertura	1,1 m/s*
Max. velocità di chiusura	0,5 m/s

### SICUREZZA

- Possibilità di aprire manualmente il portone in caso di mancanza di elettricità
- Di serie con fotocellula e sensori ottici

### DISPOSIZIONI STRUTTURALI E DI COLLEGAMENTO (a cura del cliente)

- Dimensioni esatte di installazione nella Scheda Tecnica
- Entro un raggio di 500 mm dal punto in cui l'unità di controllo senza regolatore di frequenza verrà posizionata, deve essere presente una presa a muro: - Forma CEE rossa, 3N-400V/50Hz/16A
- Entro un raggio di 500 mm dal punto in cui l'unità di controllo con regolatore di frequenza verrà posizionato, deve essere presente una presa a muro:
  - Forma CEE blu 1 x 230V o forma CEE rosso 3N-400V, con fusibile, ritardato 16 A, dotata di un interruttore di almeno 300 mA
- La centralina di comando è in genere applicata sullo stesso lato dell'azionamento, a un'altezza di ca. 1.500 mm dal pavimento
- Con spina CEE standard, la centralina di comando è conforme IP54

### CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

L'unità di controllo dispone di 3 pulsanti (apri-stop-chiudi) e una spina CEE e controlla una serie di funzioni come ad esempio:

- Tempo di apertura regolabile o 'comando uomo presente'
- Display a LED per il controllo delle varie funzioni
- Apertura o chiusura permanente
- Modalità di service e operativa

A seconda delle dimensioni e dell'applicazione del portone si può scegliere tra due tipi di controllo:

- GFA TS971
- GFA TS981

Altri controlli che possono essere collegati alla centralina di comando sono:

- pulsante, interruttore a strappo, commutatore a chiave, fotocellula, radar, rivelatore a induzione o comando a distanza.

Altre forme di funzionamento su richiesta

### FUNZIONI EXTRA<sup>1</sup>

#### CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

Comandi disponibili



TS971, TS981

- Regolatore di frequenza (fino a 5.000 x 5.000 mm massimo)
- Comandi supplementari descritti in precedenza
- Controllo interblocco portone in combinazione con un altro portone

### SICUREZZA

- Barriera luminosa di sicurezza fino a un'altezza di 2.500 mm
- Sensore di movimento/presenza Condor sull'altro lato del portone come ulteriore protezione del passaggio (controllo TS981 richiesto)
- Rilevatore di movimento radar Falcon come protezione aggiuntiva del passaggio (controllo TS 981 richiesto)
- Impianto semaforico (rosso/verde o rosso e verde)
- Luce di segnalazione (arancione o rosso)

### CONSTRUZIONE

- Colonne EasyReplace: rendono la sostituzione dell'intero telo del portone ancora più semplice e rapida
- NovoFold fino a 7.000 x 6.800 mm L x A disponibile su richiesta
- Finestre (1.080 x 360 mm) in plastica trasparente
- Calotta in metallo e copertura superiore nel colore RAL specificato dal cliente

\* In base alla configurazione <sup>1</sup> soggette a maggiorazione



Cover di protezione sintetica in via opzionale in acciaio inox, alluminio o acciaio zincato

Guida in alluminio

Bilanciamento mediante pesi

Telo del portone in materiale sintetico da 0,7 mm

Profilo di guida laterale in acciaio zincato Sendzimir

di serie sicurezza con barriera fotoelettrica integrata

Console di protezione (opzionale)

Motorizzazione  
Montaggio laterale

Regolatore di frequenza di serie

Spina CEE 230V con fusibile separato

Barra inferiore Flex Edge



CLIMATE UP  
ENERGY DOWN

## SPEEDROLLER RETAIL

VERSIONE VELOCE PER INTERNI, ADATTO AD ESSERE UTILIZZATO NEI NEGOZI AL DETTAGLIO

### PROPRIETÀ

- Max. L x A = 2.250 x 2.600 mm
- Min. L x A = 700 x 2.000 mm
- Resistenza al carico del vento di classe 1, in conformità a EN 12424 - o fino a 9 Bft (75 - 88 km/h)
- Velocità di apertura max 2 m/s, velocità di chiusura ca. 0,5 m/s
- Telo del portone di 0,7 mm di spessore in blu, rosso, grigio, arancione, giallo, nero o bianco
- Stampa a colori sul telo del portone (a richiesta)
- Conforme alla normativa EN13241



**CLIMATE UP  
ENERGY DOWN**



**Intelligent Door Solutions**

## SPEEDROLLER RETAIL

Di questi tempi, i supermercati devono anche avere un aspetto attraente. Il portone Retail dà il tocco finale a una presentazione di successo nel negozio. Questo portone per interni ad avvolgimento rapido con la sua velocità di apertura di 2 m/s non è solo uno dei più veloci del suo genere, ma si apre e si chiude in modo quasi completamente silenzioso. Perfetto per il risparmio energetico, l'esclusione delle correnti d'aria, il controllo del clima e come divisorio tra i vari locali.

DIMENSIONI	
Larghezza max. (L)	2250 mm
Altezza max. (H)	2600 mm
Max. forza del vento	3 Beaufort
spazio laterale richiesto in prossimità delle guide	170 mm
spazio laterale richiesto in prossimità dell'azionamento slip-on*	260/385 mm
spazio necessario sopra l'apertura del portone	455 mm
profondità richiesta per il montaggio della calotta superiore	650 mm

### COMPONENTI E STRUTTURA

Il Retail ha un'anta di 0,7 mm di spessore in materiale sintetico rinforzato in poliestere. Il lato di chiusura del telo del portone è costituito da un profilo di tenuta in gomma flessibile. Le colonne di acciaio con guarnizioni a spazzola assicurano la guida del battente del portone. Si forma un'unica unità tesa con le staffe per il fissaggio del rullo e della calotta di protezione.

### MATERIALI

Le guide sono in acciaio zincato. Il rullo è in alluminio. Il telo del portone in PVC è dotato di un inserto di rinforzo in poliestere. La cover di protezione è disponibile in PVC, acciaio inox, alluminio o acciaio zincato. La barra inferiore Flex Edge è disponibile solo in PVC. Tutte le parti in PVC usate possono essere riciclate.

### COLORI

Il telo del portone è disponibile nei colori blu (di serie), arancione, giallo, nero, grigio, rosso o bianco. Il telo del portone può essere opzionalmente dotato di oblò oppure il telone del portone può essere stampato con la vostra immagine o logo (opzionalmente).

### AZIONAMENTO

L'azionamento consiste in un motore a tubo industriale montato nel rullo. Di conseguenza, lo spazio laterale necessario è minimo. Lato azionamento sulla destra (di serie) o a sinistra.

Dettagli tecnici del motore elettrico

- Tensione di rete ..... LNPE-230V/50Hz/16AT
- Grado di protezione ..... IP65
- Consumo di energia ..... max. 1,5 kW

PRESTAZIONI	
Max. velocità di apertura	2 m/s
Max. velocità di chiusura	0,5 m/s

### SICUREZZA

- Barriera luminosa di sicurezza (IP67 e fino ad altezza max. 2.500 mm). Se questo telo incontra un ostacolo, il portone si apre automaticamente e completamente fino a quando non sarà nuovamente liberato. Questo non si applica se il portone è chiuso.
- Sblocco meccanico di emergenza (dopo lo sblocco la porta si apre)

### DISPOSIZIONI STRUTTURALI E DI COLLEGAMENTO (a cura del cliente)

- La struttura autoportante deve essere fissata solo al pavimento e al rullo.
- Dimensioni esatte di installazione nella Scheda Tecnica.
- Entro un raggio di 500 mm dal punto in cui l'unità di controllo con regolatore di frequenza verrà posizionata, deve essere presente una presa a muro:
  - Forma CEE blu, 1 x 230V con fusibile ritardato 16 A dotata di un interruttore di almeno 300 mA
- La centralina di comando è in genere applicata sullo stesso lato dell'azionamento, ad un'altezza di circa 1500 mm dal pavimento
- Con spina CEE standard, la centralina di comando è conforme IP54

### CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

Il sistema di comando dispone di 3 pulsanti (Apri-Stop-Chiudi) e controlla una serie di funzioni come ad esempio:

- Autochiusura programmabile
  - Regolazione continua della velocità mediante controllo di frequenza, per l'apertura e la chiusura del portone
  - Modalità di service e operativa
  - Display a 7 segmenti per il controllo delle varie funzioni
  - Scelta di apertura o chiusura permanente
- Altre modalità di funzionamento collegabili alla centralina di comando standard:
- Funzionamento tramite interruttore a strappo, interruttore a chiave, pulsante, fotocellula, radar, rilevamento a induzione o tramite radiocomando con trasmettitore e ricevitore



Comandi disponibili:

T100R FU

### FUNZIONI EXTRA<sup>1</sup>

#### CENTRALINA DI COMANDO E FUNZIONAMENTO

- Comandi supplementari come sopra descritto disponibili ma soggetti a maggiorazione
- Controllo interblocco portone in combinazione con un altro portone

#### SICUREZZA

- Impianto semaforico (rosso/verde o rosso e verde) oppure luce lampeggiante arancione
- Paraurti in acciaio per evitare danni alle colonne di guida

#### COSTRUZIONE

- Colonne di guida in colore RAL specificato dal cliente (verniciatura a polvere)
- Stampa a colori sul telo del portone (a richiesta)

\* Spazio laterale richiesto per montare l'azionamento slip-on. Esistono due versioni:

- Fissare l'azionamento all'albero prima di montare la sezione superiore, lo spazio laterale richiesto sarà di 260 mm
- Fissare l'azionamento all'albero dopo aver montato la sezione superiore, lo spazio laterale richiesto sarà di 385 mm

<sup>1</sup> soggetti a maggiorazione